EIROPAS
KOMISIJA

Strasbūrā, 5.7.2016.
COM(2016) 444 final

ANNEX 6

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums Padomes lēmumam

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses

Protokols par atbilstības novērtēšanas rezultātu savstarpēju atzīšanu

1. pants

Definīcijas

Ja vien nav noteikts citādi, šim protokolam piemēro *TBT* nolīguma 1. pielikumā iekļautās definīcijas. Tomēr šim protokolam nepiemēro definīcijas, kas ietvertas *ISO/IEC Guide 2: 1991 General Terms and Their Definitions Concerning Standardization and Related Activities* Sestajā izdevumā. Piemēro arī šādas papildu definīcijas:

akreditācija ir trešās personas apliecinājums attiecībā uz atbilstības novērtēšanas struktūru, oficiāli apliecinot tās kompetenci veikt konkrētus atbilstības novērtēšanas uzdevumus;

akreditācijas struktūra ir pilnvarota struktūra, kura veic akreditāciju[1];

apliecinājums ir piešķirts atbilstības apzīmējums, kura pamatā ir pēc izskatīšanas pieņemts lēmums, par to, ka ir pierādīta atbilstība konkrētām tehniskām prasībām;

Kanādas tehniskais noteikums ir Kanādas valsts valdības vai vienas vai vairāku tās provinču un teritoriju izdots tehniskais noteikums;

[1] Akreditācijas struktūras pilnvaras parasti piešķir valdība.

atbilstības novērtēšana ir process, lai noteiktu, vai ir izpildītas atbilstošās prasības tehniskajos noteikumos. Šajā protokolā atbilstības novērtēšana neietver akreditāciju;

atbilstības novērtēšanas struktūra ir struktūra, kas veic atbilstības novērtēšanas darbības, tostarp kalibrēšanu, testēšanu, sertificēšanu un pārbaudi;

Lēmums 768/2008/EK ir Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Lēmums 768/2008/EK par produktu tirdzniecības vienotu sistēmu un ar ko atceļ Padomes Lēmumu 93/465/EEK;

Eiropas Savienības tehniskais noteikums ir Eiropas Savienības tehniskais noteikums un visi pasākumi, ko kāda dalībvalsts ir pieņēmusi, īstenojot kādu Eiropas Savienības direktīvu;

iekšējā struktūra ir atbilstības novērtēšanas struktūra, kas veic atbilstības novērtēšanas darbības tādam subjektam, kura daļa tā ir, piemēram, attiecībā uz Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm – akreditēta iekšējā struktūra, kas atbilst prasībām, kuras noteiktas Lēmuma 768/2008/EK I pielikuma R21. pantā, vai attiecīgajām prasībām aizstājošajā instrumentā;

likumīgs mērķis nozīmē to pašu, ko *TBT* nolīguma 2.2. pantā;

Savstarpējās atzīšanas nolīgums ir Eiropas Kopienas un Kanādas savstarpējās atzīšanas nolīgums, kas parakstīts Londonā 1998. gada 14. maijā;

neatkarīga atbilstības novērtēšana ir atbilstības novērtēšana, ko veic persona vai struktūra, kura ir neatkarīga no personas vai organizācijas, kas piedāvā produktu, un no patērētāju interesēm saistībā ar šo produktu;

neatkarīgas atbilstības novērtēšanas struktūra ir atbilstības novērtēšanas struktūra, kas veic neatkarīgu atbilstības novērtēšanu.

2. pants

Piemērošanas joma un izņēmumi

1. Šis protokols attiecas uz 1. pielikumā uzskaitīto kategoriju precēm, attiecībā uz kurām kāda Puse atzīst nevalstiskas struktūras, kas novērtē preču atbilstību šīs Puses tehniskajiem noteikumiem.

2. Trīs gadu laikā pēc šā nolīguma stāšanās spēkā Puses apspriežas, lai paplašinātu šā protokola piemērošanas jomu, izdarot grozījumus 1. pielikumā ar nolūku iekļaut tajā papildu preču kategorijas, attiecībā uz kurām kāda Puse ir atzinusi nevalstiskas struktūras, kas novērtē šo preču atbilstību šīs Puses tehniskajiem noteikumiem šā nolīguma spēkā stāšanās dienā vai pirms tam. Prioritāro preču kategorijas izskatīšanai ir izklāstītas 2. pielikumā.

3. Puses pozitīvi apsver iespēju šo protokolu piemērot papildu preču kategorijām, kurām atzītas nevalstiskas struktūras var veikt neatkarīgu atbilstības novērtēšanu saskaņā ar tehniskajiem noteikumiem, ko kāda Puse pieņēmusi pēc šā nolīguma stāšanās spēkā. Šim nolūkam Puse nekavējoties rakstiski informē otru Pusi par jebkuru šādu tehnisko noteikumu, kas ir pieņemts pēc šā nolīguma stāšanās spēkā. Ja otra Puse pauž ieinteresētību 1. pielikumā iekļaut kādu jaunu preču kategoriju, bet paziņotāja Puse tam nepiekrīt, paziņotāja Puse pēc pieprasījuma norāda otrai Pusei iemeslus, kas pamato tās atteikumu paplašināt protokola piemērošanas jomu.

4. Ja Puses nolemj saskaņā ar 2. vai 3. punktu iekļaut 1. pielikumā papildu preču kategorijas, tās saskaņā ar 18. panta c) punktu pieprasa Preču tirdzniecības komitejai izstrādāt ieteikumus visaptverošā ekonomikas un tirdzniecības nolīguma (*CETA*) Apvienotajai komitejai grozīt 1. pielikumu.

5. Šo protokolu nepiemēro:

a) sanitārajiem un fitosanitārajiem pasākumiem, kā noteikts SFS nolīguma A pielikumā;

b) iepirkuma specifikācijām, ko izstrādā valsts struktūra savām ražošanas vai patēriņa vajadzībām;

c) darbībām, ko veic nevalstiskas struktūras tirgus uzraudzības vai izpildes iestādes vārdā pēcpārdošanas uzraudzības un izpildes nolūkos, izņemot gadījumus, kuri paredzēti 11. pantā;

d) ja Puse ir deleģējusi ekskluzīvas pilnvaras vienai nevalstiskai struktūrai novērtēt atbilstību šīs Puses tehniskajiem noteikumiem;

e) lauksaimniecības precēm;

f) aviācijas drošuma novērtējumam neatkarīgi no tā, vai uz to attiecas Kanādas un Eiropas Kopienas civilās aviācijas drošuma nolīgums, kas parakstīts Prāgā 2009. gada 6. maijā, un

g) kuģu, izņemot atpūtas kuģus, obligātai pārbaudei un sertifikācijai.

6. Šis protokols neliek nevienai Pusei atzīt vai pieņemt, ka otras Puses tehniskie noteikumi ir līdzvērtīgi tās tehniskajiem noteikumiem.

7. Šis Protokols neierobežo Puses iespējas sagatavot, pieņemt, piemērot vai grozīt atbilstības novērtēšanas procedūras saskaņā ar *TBT* nolīguma 5. pantu.

8. Šis Protokols neietekmē un negroza tiesību aktus vai saistības, kādas Puses teritorijā attiecas uz civiltiesisko atbildību.

3. pants

Atbilstības novērtēšanas struktūru atzīšana

1. Kanāda atbilstības novērtēšanas struktūru, kas izveidota Eiropas Savienībā, par kompetentu novērtēt atbilstību konkrētiem Kanādas tehniskajiem noteikumiem atzīst atbilstīgi nosacījumiem, kuri nav mazāk labvēlīgi par tiem, ko piemēro Kanādā izveidotu atbilstības novērtēšanas struktūru atzīšanai, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

   a) Kanādas atzīta akreditācijas struktūra šo atbilstības novērtēšanas struktūru ir akreditējusi par kompetentu novērtēt atbilstību šiem konkrētajiem Kanādas tehniskajiem noteikumiem vai

   b) i) saskaņā ar 12. vai 15. pantu atzīta akreditācijas struktūra Eiropas Savienībā izveidoto atbilstības novērtēšanas struktūru ir akreditējusi par kompetentu novērtēt atbilstību šiem konkrētajiem Kanādas tehniskajiem noteikumiem;

      ii) Eiropas Savienībā izveidoto atbilstības novērtēšanas struktūru ir izraudzījusies kāda Eiropas Savienības dalībvalsts saskaņā ar 5. pantā noteiktajām procedūrām;

      iii) nav nekādu nenovērstu iebildumu atbilstīgi 6. pantam;

      iv) Eiropas Savienības dalībvalsts nav atsaukusi izraudzīšanu, kas notikusi saskaņā ar 5. pantā noteiktajām procedūrām, un

      v) pēc tam, kad beidzies 30 dienu laikposms, kas minēts 6. panta 1. vai 2. punktā, Eiropas Savienībā izveidotā atbilstības novērtēšanas struktūra joprojām atbilst visiem 5. panta 5. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

2. Eiropas Savienība Kanādā izveidotu neatkarīgu atbilstības novērtēšanas struktūru par kompetentu novērtēt atbilstību konkrētiem Eiropas Savienības tehniskajiem noteikumiem atzīst atbilstīgi nosacījumiem, kas nav mazāk labvēlīgi par tiem, kurus piemēro Eiropas Savienībā izveidotu neatkarīgu atbilstības novērtēšanas struktūru atzīšanai, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) i) kādas Eiropas Savienības dalībvalsts noteikta akreditācijas struktūra atbilstības novērtēšanas struktūru ir akreditējusi par kompetentu novērtēt atbilstību šiem konkrētajiem Eiropas Savienības tehniskajiem noteikumiem;

ii) Kanādā izveidoto neatkarīgo atbilstības novērtēšanas struktūru ir izraudzījusies Kanāda saskaņā ar 5. pantā noteiktajām procedūrām;

iii) nav nekādu nenovērstu iebildumu atbilstīgi 6. pantam;

iv) Kanāda nav atsaukusi izraudzīšanu, kas notikusi saskaņā ar 5. pantā noteiktajām procedūrām, un

v) pēc tam, kad beidzies 30 dienu laikposms, kas minēts 6. panta 1. vai 2. punktā, Kanādā izveidotā neatkarīgā atbilstības novērtēšanas struktūra joprojām atbilst visiem nosacījumiem, kas aprakstīti 5. panta 2. punktā, vai

b) i) saskaņā ar 12. vai 15. pantu atzīta akreditācijas struktūra Kanādā izveidoto neatkarīgo atbilstības novērtēšanas struktūru ir akreditējusi par kompetentu novērtēt atbilstību šiem konkrētajiem Eiropas Savienības tehniskajiem noteikumiem;

ii) Kanādā izveidoto neatkarīgo atbilstības novērtēšanas struktūru ir izraudzījusies Kanāda saskaņā ar 5. pantā noteiktajām procedūrām;

iii) nav nekādu nenovērstu iebildumu atbilstīgi 6. pantam;

iv) Kanāda nav atsaukusi izraudzīšanu, kas notikusi saskaņā ar 5. pantā noteiktajām procedūrām, un

v) pēc tam, kad beidzies 30 dienu laikposms, kas minēts 6. panta 1. vai 2. punktā, Kanādā izveidotā neatkarīgā atbilstības novērtēšanas struktūra joprojām atbilst visiem nosacījumiem, kas aprakstīti 5. panta 2. punktā.

3. Katra Puse uztur un publicē sarakstu, kurā iekļautas atzītās atbilstības novērtēšanas struktūras, tajā norādot arī jomu, kurā katra struktūra ir atzīta. Eiropas Savienība piešķir identifikācijas numuru Kanādā izveidotām atbilstības novērtēšanas struktūrām, kas atzītas saskaņā ar šo protokolu, un uzskaita šīs atbilstības novērtēšanas struktūras Eiropas Savienības informācijas sistēmā, proti, *New Approach Notified and Designated Organisations* informācijas sistēmā ("*NANDO*") vai to aizstājošā sistēmā.

4. pants

Atbilstības novērtēšanas struktūru akreditēšana

Puses atzīst, ka atbilstības novērtēšanas struktūrai būtu jācenšas iegūt akreditāciju no akreditācijas struktūras, kas atrodas teritorijā, kurā atbilstības novērtēšanas struktūra ir izveidota, ja akreditācijas struktūra saskaņā ar 12. vai 15. pantu ir atzīta par tādu, kas var piešķirt konkrēto akreditāciju, kuru atbilstības novērtēšanas struktūra vēlas iegūt. Ja Puses teritorijā nav nevienas akreditācijas struktūras, kura saskaņā ar 12. vai 15. pantu ir atzīta par tādu, kas var piešķirt konkrēto akreditāciju, kuru atbilstības novērtēšanas struktūra vēlas iegūt, tad:

a) katra Puse veic tādus piemērotus pasākumus, kas tai ir iespējami, lai nodrošinātu, ka tās teritorijā esošās akreditācijas struktūras akreditē otras Puses teritorijā izveidotas atbilstības novērtēšanas struktūras atbilstīgi nosacījumiem, kas nav mazāk labvēlīgi par tiem, kurus piemēro tās teritorijā izveidotām atbilstības novērtēšanas struktūrām;

b) Puse nepieņem un nesaglabā pasākumus, kas ierobežo tās teritorijā esošām akreditācijas struktūrām iespējas, saskaņā ar nosacījumiem, kas nav mazāk labvēlīgi par tiem, kurus piemēro atzīstošās Puses teritorijā izveidotu atbilstības novērtēšanas struktūru akreditēšanai, akreditēt otras Puses teritorijā izveidotas atbilstības novērtēšanas struktūras, kā arī neattur tās no šīs akreditēšanas;

c) Puse nepieņem un nesaglabā pasākumus, kas pieprasa vai veicina to, ka tās teritorijā esošas akreditācijas struktūras piemēro nosacījumus otras Puses teritorijā esošu atbilstības novērtēšanas struktūru akreditēšanai, kuri ir mazāk labvēlīgi nekā tie, ko piemēro savā teritorijā esošu atbilstības novērtēšanas struktūru akreditēšanai.

5. pants

Atbilstības novērtēšanas struktūru izraudzīšanās

1. Puses izraugās atbilstības novērtēšanas struktūru, par to paziņojot otras Puses kontaktpunktam un nosūtot šim kontaktpunktam 3. pielikumā aprakstīto informāciju. Eiropas Savienība ļauj Kanādai šim nolūkam izmantot Eiropas Savienības elektroniskās paziņošanas rīku.

2. Kanāda izraugās tikai tādu atbilstības novērtēšanas struktūru, kas atbilst turpmāk izstrādātajiem nosacījumiem, un veic piemērotus pasākumus, lai nodrošinātu, ka šie nosacījumi tiek pastāvīgi izpildīti:

   a) atbilstības novērtēšanas struktūra atbilst prasībām, kas izklāstītas Lēmuma 768/2008/EK I pielikuma R17. pantā, vai attiecīgajām prasībām aizstājošajā instrumentā, izņemot to, ka šā protokola nolūkos ar reģistrāciju atbilstīgi "valsts tiesību aktiem" saprot atbilstīgi "Kanādas tiesību aktiem", un

b) i) kādas Eiropas Savienības dalībvalsts noteikta akreditācijas struktūra atbilstības novērtēšanas struktūru ir akreditējusi par kompetentu novērtēt atbilstību Eiropas Savienības tehniskajiem noteikumiem, attiecībā uz kuriem šo atbilstības novērtēšanas struktūru izraugās, vai

ii) Kanādā izveidota un saskaņā ar 12. un 15. pantu atzīta akreditācijas struktūra atbilstības novērtēšanas struktūru ir akreditējusi par kompetentu novērtēt atbilstību Eiropas Savienības tehniskajiem noteikumiem, attiecībā uz kuriem šo atbilstības novērtēšanas struktūru izraugās.

3. Puses uzskata, ka piemērojamās Lēmuma 768/2008/EK I pielikuma R17. panta prasības ir izpildītas, ja atbilstības novērtēšanas struktūra ir akreditēta saskaņā ar kādu no procedūrām, kas aprakstītas 2. punkta b) apakšpunktā, un ja viens no nosacījumiem, lai akreditācijas struktūra šo akreditāciju piešķirtu, ir tāds, ka atbilstības novērtēšanas struktūrai jāatbilst prasībām, kuras ir līdzvērtīgas piemērojamajām Lēmuma 768/2008/EK I pielikuma R17. panta prasībām vai atbilstīgajām prasībām aizstājošajos instrumentos.

4. Ja Eiropas Savienība apsver iespēju pārskatīt Lēmuma 768/2008/EK I pielikuma R17. pantā noteiktās prasības, tā pēc iespējas agrāk un visā pārskatīšanas procesā apspriežas ar Kanādu, lai nodrošinātu, ka atbilstības novērtēšanas struktūras Kanādas teritorijā nepārtraukti atbilst visām pārskatītajām prasībām atbilstīgi ne mazāk labvēlīgiem nosacījumiem kā tie, kuri attiecas uz atbilstības novērtēšanas struktūrām Eiropas Savienības teritorijā.

5. Eiropas Savienības dalībvalsts izraugās tikai tādu atbilstības novērtēšanas struktūru, kas atbilst turpmāk izstrādātajiem nosacījumiem, un veic piemērotus pasākumus, lai nodrošinātu, ka šie nosacījumi tiek pastāvīgi izpildīti:

a) atbilstības novērtēšanas struktūra ir izveidota dalībvalsts teritorijā un

b) i) Kanādas atzīta akreditācijas struktūra atbilstības novērtēšanas struktūru ir akreditējusi par kompetentu novērtēt atbilstību Kanādas tehniskajiem noteikumiem, attiecībā uz kuriem šo atbilstības novērtēšanas struktūru izraugās, vai

ii) Eiropas Savienībā izveidota un saskaņā ar 12. un 15. pantu atzīta akreditācijas struktūra atbilstības novērtēšanas struktūru ir akreditējusi par kompetentu novērtēt atbilstību Kanādas tehniskajiem noteikumiem, attiecībā uz kuriem šo atbilstības novērtēšanas struktūru izraugās.

6. Puse var atteikties atzīt atbilstības novērtēšanas struktūru, kura neatbilst attiecīgi 2. vai 5. punktā minētajiem nosacījumiem.

6. pants

Iebildumi pret izraudzītajām atbilstības novērtēšanas struktūrām

1. Puse var iebilst pret izraudzītu atbilstības novērtēšanas struktūru 30 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas no otras Puses saskaņā ar 5. panta 1. punktu, ja:

a) Puse, kas izraudzījusies atbilstības novērtēšanas struktūru, nav sniegusi 3. pielikumā minēto informāciju vai

b) Pusei ir iemesli uzskatīt, ka izraudzītā atbilstības novērtēšanas struktūra neatbilst 5. panta 2. vai 5. punktā aprakstītajiem nosacījumiem.

2. Pēc turpmākas informācijas nosūtīšanas, ko veikusi otra Puse, Puse var iebilst 30 dienu laikā pēc šīs informācijas saņemšanas, ja informācija joprojām nav pietiekama, lai pierādītu, ka izraudzītā atbilstības novērtēšanas struktūra atbilst 5. panta 2. vai 5. punktā aprakstītajiem nosacījumiem.

7. pants

Izraudzīto atbilstības novērtēšanas struktūru apstrīdēšana

1. Puse, kas ir atzinusi atbilstības novērtēšanas struktūru saskaņā ar šo protokolu, var apstrīdēt šīs atbilstības novērtēšanas struktūras kompetenci, ja:

   a) Puse, kas ir izraudzījusies atbilstības novērtēšanas struktūru, nav veikusi 11. panta 3. punktā prasītās darbības pēc tam, kad otra Puse ir paziņojusi par kāda produkta, kuru šī atbilstības novērtēšanas struktūra ir novērtējusi par tādu, kas atbilst piemērojamajiem tehniskajiem noteikumiem, neatbilstību šiem tehniskajiem noteikumiem vai

   b) Pusei ir iemesli uzskatīt, ka minētās atbilstības novērtēšanas struktūras veikto atbilstības novērtēšanas darbību rezultāts nenodrošina pietiekamu garantiju tam, ka produkts, kuru šī atbilstības novērtēšanas struktūra ir novērtējusi par tādu, kas atbilst piemērojamajiem tehniskajiem noteikumiem, patiešām atbilst šiem tehniskajiem noteikumiem.

2. Puse, kas apstrīd saskaņā ar šo protokolu atzītas atbilstības novērtēšanas struktūras kompetenci, nekavējoties par apstrīdēšanu informē Pusi, kura šo atbilstības novērtēšanas struktūru izraudzījusies, un paskaidro apstrīdēšanas iemeslus.

3. Puse:

   a) kas ir apstrīdējusi saskaņā ar šo protokolu atzītas atbilstības novērtēšanas struktūras kompetenci un

b) kam ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka produkti, kurus šī atbilstības novērtēšanas struktūra ir novērtējusi par tādiem, kas atbilst piemērojamajiem tehniskajiem noteikumiem, varētu neatbilst tās tehniskajiem noteikumiem,

var atteikties atzīt šīs atbilstības novērtēšanas struktūras veikto atbilstības novērtēšanas darbību rezultātus, līdz apstrīdēšanas gadījums tiek atrisināts vai atzinēja Puse ir pārtraukusi atzīt šo atbilstības novērtēšanas struktūru saskaņā ar 5. punktu.

4. Puses sadarbojas un pēc iespējas cenšas nekavējoties atrisināt apstrīdēšanas gadījumus.

5. Neskarot 3. punktu, atzinēja Puse var pārtraukt atzīt atbilstības novērtēšanas struktūru, kuras kompetence tiek apstrīdēta, ja:

a) Puses atrisina apstrīdēšanas gadījumu, secinot, ka atzinēja Puse ir paudusi pamatotas bažas par atbilstības novērtēšanas struktūras kompetenci;

b) Puse, kas atbilstības novērtēšanas struktūru izraudzījusies, 60 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas saskaņā ar 1. punkta a) apakšpunktu nav pabeigusi 11. panta 3. punktā noteiktās darbības vai

c) atzinēja Puse objektīvi pierāda otrai Pusei, ka minētās atbilstības novērtēšanas struktūras veikto atbilstības novērtēšanas darbību rezultāts nenodrošina pietiekamu garantiju tam, ka produkti, kurus šī atbilstības novērtēšanas struktūra ir novērtējusi par tādiem, kas atbilst piemērojamajiem tehniskajiem noteikumiem, patiešām atbilst šiem tehniskajiem noteikumiem un

d) apstrīdēšanas gadījums nav atrisināts 120 dienu laikā pēc tam, kad Pusei, kura izraudzījusies atbilstības novērtēšanas struktūru, ir paziņots par apstrīdēšanu saskaņā ar 1. punktu.

8. pants

Atbilstības novērtēšanas struktūru atsaukšana

1. Puse, kas izraudzījusies atbilstības novērtēšanas struktūru, attiecīgi atsauc tās izraudzīšanos vai groza izraudzīšanās tvērumu, ja šai Pusei kļūst zināms, ka:

   a) ir sašaurināta atbilstības novērtēšanas struktūras akreditācijas joma;

   b) beidzas atbilstības novērtēšanas struktūras akreditācijas termiņš;

   c) atbilstības novērtēšanas struktūra vairs neatbilst pārējiem nosacījumiem, kas aprakstīti 5. panta 2. vai 5. punktā, vai

   d) atbilstības novērtēšanas struktūra vairs nevēlas vai citādi vairs nav kompetenta vai spējīga novērtēt atbilstību tajā jomā, kurā tā ir izraudzīta.

2. Puse rakstiski paziņo otrai Pusei par izraudzīšanās tvēruma atsaukšanu vai grozīšanu atbilstīgi 1. punktam.

3. Ja kāda Puse atsauc vai groza atbilstības novērtēšanas struktūras izraudzīšanās tvērumu saistībā ar bažām par šīs atbilstības novērtēšanas struktūras kompetenci vai spēju pastāvīgi izpildīt tai saskaņā ar 5. pantu izvirzītās prasības un pienākumus, tā rakstiski paziņo sava lēmuma iemeslus otrai Pusei.

4. Puse saziņā ar otru Pusi norāda datumu, no kura tā uzskata, ka uz atbilstības novērtēšanas struktūru attiecas kāds no 1. vai 3. punktā minētajiem nosacījumiem vai bažas.

5. Neskarot 7. panta 5. punktu, atzinēja Puse var nekavējoties pārtraukt atzīt atbilstības novērtēšanas struktūru par kompetentu, ja:

a) beidzas atbilstības novērtēšanas struktūras akreditācijas termiņš;

b) atbilstības novērtēšanas struktūra brīvprātīgi atsauc savu atzīšanu;

c) izraudzītā atbilstības novērtēšanas struktūra tiek atsaukta saskaņā ar šo pantu;

d) atbilstības novērtēšanas struktūra vairs nav izveidota otras Puses teritorijā vai

e) atzinēja Puse saskaņā ar 13. vai 14. pantu vairs neatzīst akreditācijas struktūru, kas akreditējusi atbilstības novērtēšanas struktūru.

9. pants

Atzītu atbilstības novērtēšanas struktūru veiktas atbilstības novērtēšanas rezultātu atzīšana

1. Puse saskaņā ar 3. pantu atzītu otras Puses teritorijā izveidotu atbilstības novērtēšanas struktūru veiktu atbilstības novērtēšanas darbību rezultātus atzīst atbilstīgi nosacījumiem, kas nav mazāk labvēlīgi par tiem, kurus piemēro tās teritorijā izveidotu atbilstības novērtēšanas struktūru veiktu atbilstības novērtēšanas darbību rezultātiem. Puse atzīst šos rezultātus neatkarīgi no piegādātāja vai ražotāja valstspiederības un atrašanās vietas vai no produkta, kuram atbilstības novērtēšanas darbības veiktas, izcelsmes valsts.

2. Ja Puse ir pārtraukusi atzīt kādu otras Puses teritorijā izveidotu atbilstības novērtēšanas struktūru, tā var pārtraukt atzīt šīs atbilstības novērtēšanas struktūras veiktu atbilstības novērtēšanas darbību rezultātus no datuma, kad tā pārtrauc atzīt šo atbilstības novērtēšanas struktūru. Ja vien Pusei nav iemeslu uzskatīt, ka atbilstības novērtēšanas struktūra, kas izveidota otras Puses teritorijā, nav bijusi kompetenta novērtēt produktu atbilstību Puses tehniskajiem noteikumiem līdz dienai, kad Puse pārtrauc atzīt šo atbilstības novērtēšanas struktūru, tad Puse turpina atzīt šīs atbilstības novērtēšanas struktūras veiktu atbilstības novērtēšanas darbību rezultātus līdz dienai, kad Puse pārtrauc atzīt šo atbilstības novērtēšanas struktūru, pat ja produkti varētu būt laisti Puses tirgū pēc minētās dienas.

10. pants

Kanādā izveidotu iekšējo struktūru veiktas atbilstības novērtēšanas rezultātu atzīšana

1. Eiropas Savienība Kanādā izveidotu iekšējo struktūru veiktu atbilstības novērtēšanas darbību rezultātus atzīst saskaņā ar nosacījumiem, kas nav mazāk labvēlīgi par tiem, kurus piemēro kādas Eiropas Savienības dalībvalsts teritorijā izveidotu iekšējo struktūru veiktu atbilstības novērtēšanas darbību rezultātiem, ja:

   a) kādas Eiropas Savienības dalībvalsts noteikta akreditācijas struktūra Kanādā izveidoto iekšējo struktūru ir akreditējusi par kompetentu novērtēt atbilstību šiem tehniskajiem noteikumiem vai

   b) saskaņā ar 12. vai 15. pantu atzīta akreditācijas struktūra ir akreditējusi Kanādā izveidoto iekšējo struktūru par kompetentu novērtēt atbilstību šiem tehniskajiem noteikumiem.

2. Ja, stājoties spēkā šim nolīgumam, Kanādai nav atbilstības novērtēšanas procedūru, kas paredz, ka atbilstības novērtēšanas darbības veic iekšējās struktūras, un ja pēc šā nolīguma spēkā stāšanās dienas Kanāda apsver izstrādāt atbilstības novērtēšanas procedūras, kurās paredzēts, ka atbilstības novērtēšanas darbības veic iekšējās struktūras, tā apspriežas ar Eiropas Savienību visagrīnākajā posmā, kā arī visā noteikumu izstrādes procesā, lai nodrošinātu, ka Eiropas Savienībā izveidotās iekšējās struktūras var izpildīt minētajos noteikumos izstrādātās prasības atbilstīgi ne mazāk labvēlīgiem nosacījumiem kā Kanādā izveidotās iekšējās struktūras.

3. Rezultātus saskaņā ar 1. un 2. punktu atzīst neatkarīgi no produkta, kuram atbilstības novērtēšanas darbības veiktas, izcelsmes valsts.

11. pants

Tirgus uzraudzība, izpilde un aizsardzības pasākumi

1. Izņemot muitas procedūras, Puse nodrošina, ka darbības, ko veic tirgus uzraudzības vai izpildes iestādes, lai pārbaudītu vai pārliecinātos par produktu, kurus ir novērtējusi atzīta atbilstības novērtēšanas struktūra, kas izveidota otras Puses teritorijā, vai iekšēja struktūra, kura atbilst 10. panta nosacījumiem, atbilstību piemērojamajiem tehniskajiem noteikumiem, tiek veiktas saskaņā ar nosacījumiem, kas nav mazāk labvēlīgi par tiem, kurus veic attiecībā uz produktiem, ko novērtējušas atbilstības novērtēšanas struktūras atzinējas Puses teritorijā. Puses attiecīgi sadarbojas, veicot minētās darbības.

2. Ja produkta laišana vai lietošana tirgū varētu negatīvi ietekmēt kāda likumīga mērķa sasniegšanu, Puse var pieņemt vai saglabāt pasākumus attiecībā uz šo produktu ar nosacījumu, ka tie ir saderīgi ar šo nolīgumu. Šie pasākumi var ietvert produkta izņemšanu no tirgus, tā laišanas tirgū vai lietošanas aizliegumu, vai tā aprites tirgū ierobežošanu. Puse, kas pieņem vai saglabā šādus pasākumus, nekavējoties informē otru Pusi un pēc otras Puses pieprasījuma norāda šo pasākumu pieņemšanas vai saglabāšanas iemeslus.

3. Puse, saņemot otras Puses rakstisku sūdzību, kam jābūt pievienotiem pierādījumiem, ka produkti, kurus ir novērtējusi pirmās minētās Puses izraudzīta atbilstības novērtēšanas struktūra, neatbilst piemērojamajiem tehniskajiem noteikumiem:

   a) nekavējoties pieprasa papildu informāciju no izraudzītās atbilstības novērtēšanas struktūras, tās akreditācijas struktūras un attiecīgajiem operatoriem (ja nepieciešams);

   b) izmeklē sūdzību un

   c) sniedz otrai Pusei rakstisku atbildi.

4. Puse var veikt 3. punktā minētās darbības ar akreditācijas struktūras starpniecību.

12. pants

Akreditācijas struktūru atzīšana

1. Puse ("atzinēja Puse") var saskaņā ar 2. un 3. punktā aprakstīto procedūru atzīt akreditācijas struktūru, kura izveidota otras Puses teritorijā ("izvirzītāja Puse"), par kompetentu akreditēt atbilstības novērtēšanas struktūras par kompetentām novērtēt atbilstību attiecīgajiem atzinējas Puses tehniskajiem noteikumiem.

2. Izvirzītāja Puse var pieprasīt, lai otra Puse atzītu tās teritorijā izveidotu akreditācijas struktūru par kompetentu, sniedzot paziņojumu atzinējai Pusei, kurā ietverta šāda informācija par šo akreditācijas struktūru ("izvirzītā akreditācijas struktūra"):

a) nosaukums, adrese un kontaktinformācija;

b) pierādījums, ka tai pilnvaras sniegusi valdība;

c) informācija par to, vai tā darbojas nekomerciāli un ar konkurenci nesaistīti;

d) pierādījums tās neatkarībai no atbilstības novērtēšanas struktūrām, kuras tā novērtē, un no komerciāla spiediena, lai nodrošinātu, ka nerodas interešu konflikti ar atbilstības novērtēšanas struktūrām;

e) pierādījums, ka tā ir veidota un darbojas tā, lai nodrošinātu tās darbības objektivitāti un taisnīgumu un iegūtās informācijas konfidencialitāti;

f) pierādījums, ka katru lēmumu par atbilstības novērtēšanas struktūru kompetences apliecinājumu pieņem kompetenta persona, kas nav tā pati persona, kura veic novērtējumu;

g) joma, kurā atzīšana tiek prasīta;

h) pierādījums tās kompetencei akreditēt atbilstības novērtēšanas struktūras tajā jomā, kurā atzīšana tiek prasīta, atsaucoties uz attiecīgajiem starptautiskajiem standartiem, norādījumiem vai ieteikumiem un piemērojamajiem Eiropas vai Kanādas standartiem, tehniskajiem noteikumiem un atbilstības novērtēšanas procedūrām;

i) pierādījums par tās iekšējām procedūrām, ar kurām nodrošina efektīvu vadību un pienācīgu iekšējo kontroli, tostarp ieviestām procedūrām, ar ko dokumentē tā personāla pienākumus, atbildību un pilnvaras, kurš var ietekmēt novērtējuma kvalitāti un kompetences apliecinājumu;

j) pierādījums par tās rīcībā esošu kompetentu darbinieku skaitu, kam būtu jābūt pietiekamam, lai pienācīgi veiktu tās uzdevumus, un par ieviestām procedūrām, ar kurām uzrauga akreditācijas procesā iesaistītā personāla darbību un kompetenci;

k) informācija par to, vai struktūra ir noteikta tajā jomā, kurā tiek prasīta atzīšana izvirzītājas Puses teritorijā;

l) pierādījums par to, vai tā ir parakstījusi Starptautiskās laboratoriju akreditācijas sadarbības (*ILAC*) vai Starptautiskā akreditācijas foruma (*IAF*) daudzpusējas atzīšanas vienošanās un jebkādas saistītas reģionālas atzīšanas vienošanās, un

m) jebkāda cita informācija, ko Puses var uzskatīt par vajadzīgu.

3. Puses atzīst, ka var pastāvēt atšķirības starp to attiecīgajiem standartiem, tehniskajiem noteikumiem un atbilstības novērtēšanas procedūrām. Ja šādas atšķirības pastāv, atzinēja Puse var censties pārliecināties, ka izvirzītā akreditācijas struktūra ir kompetenta akreditēt atbilstības novērtēšanas struktūras par kompetentām novērtēt atbilstību attiecīgajiem atzinējas Puses tehniskajiem noteikumiem. Atzinēja Puse var pārliecināties, ņemot vērā:

a) vienošanos, ar ko izveido sadarbību starp Eiropas un Kanādas akreditācijas sistēmām;

vai, ja šādas vienošanās nav,

b) vienošanos par sadarbību starp izvirzīto akreditācijas struktūru un akreditācijas struktūru, kuru atzinēja Puse atzinusi par kompetentu.

4. Ņemot vērā pieprasījumu, kas iesniegts saskaņā ar 2. punktu, un ievērojot 3. punktu, Puse otras Puses teritorijā izveidotu kompetentu akreditācijas struktūru atzīst saskaņā ar nosacījumiem, kuri nav mazāk labvēlīgi par tiem, ko piemēro tās teritorijā izveidotu akreditācijas struktūru atzīšanai.

5. Atzinēja Puse 60 dienu laikā rakstiski atbild uz pieprasījumu, kas iesniegts saskaņā ar 2. punktu, un atbildē norāda:

   a) ka tā atzīst izvirzītājas Puses akreditācijas struktūru par kompetentu akreditēt atbilstības novērtēšanas struktūras ierosinātajā jomā;

   b) ka tā atzīs izvirzītājas Puses akreditācijas struktūru par kompetentu akreditēt atbilstības novērtēšanas struktūras ierosinātajā jomā pēc nepieciešamo grozījumu veikšanas tiesību un reglamentējošajos aktos. Šādai atbildei jāpievieno arī nepieciešamo grozījumu skaidrojums un aplēse par laika periodu, kas nepieciešams, lai grozījumi stātos spēkā;

   c) ka izvirzītāja Puse nav sniegusi informāciju, kas aprakstīta 2. punktā. Šādai atbildei jāpievieno norāde par to, kādas informācijas trūkst, vai

   d) ka tā neatzīst izvirzīto akreditācijas struktūru par kompetentu akreditēt atbilstības novērtēšanas struktūras ierosinātajā jomā. Šāds paziņojums ir objektīvi un motivēti jāpamato, skaidri izklāstot nosacījumus, pie kādiem atzīšana notiktu.

6. Katra Puse publicē visu to otras Puses akreditācijas struktūru nosaukumus, kuras tā atzīst, un par katru akreditācijas struktūru – tehnisko noteikumu jomu, kurā tā akreditācijas struktūru atzīst.

13. pants

Akreditācijas struktūru atzīšanas pārtraukšana

Ja akreditācijas struktūra, ko kāda Puse atzinusi saskaņā ar 12. pantu, vairs nav parakstītāja daudzpusējā vai reģionālā vienošanās, kas minēta 12. panta 2. punkta l) apakšpunktā, vai tāda veida vienošanās par sadarbību, kā aprakstīts 12. panta 3. punktā, atzinēja Puse var pārtraukt atzīt šo akreditācijas struktūru par kompetentu, kā arī pārtraukt atzīt citas atbilstības novērtēšanas struktūras, kuras atzītas tādēļ, ka tās ir akreditējusi vienīgi minētā akreditācijas struktūra.

14. pants

Atzīto akreditācijas struktūru apstrīdēšana

1. Neskarot 13. pantu, atzinēja Puse var apstrīdēt akreditācijas struktūras, kuru tā atzinusi saskaņā ar 12. panta 5. punkta a) vai b) apakšpunktu, kompetenci, pamatojoties uz to, ka šī akreditācijas struktūra vairs nav kompetenta akreditēt atbilstības novērtēšanas struktūras par kompetentām novērtēt atbilstību attiecīgajiem atzinējas Puses tehniskajiem noteikumiem. Atzinēja Puse par apstrīdēšanu nekavējoties paziņo izvirzītājai Pusei, objektīvi un motivēti pamatojot apstrīdēšanas iemeslus.

2. Puses sadarbojas un pēc iespējas cenšas nekavējoties atrisināt apstrīdēšanas gadījumu. Ja pastāv 12. panta 3. punktā minētā vienošanās par sadarbību, Puses nodrošina, ka Pušu vārdā apstrīdēšanas gadījumu cenšas atrisināt Eiropas un Kanādas akreditācijas sistēmas vai struktūras, kas minētas 12. panta 3. punktā.

3. Atzinēja Puse var pārtraukt atzīt izvirzīto akreditācijas struktūru, kuras kompetence tiek apstrīdēta, un atbilstības novērtēšanas struktūras, kas atzītas tādēļ, ka tās ir akreditējusi vienīgi minētā akreditācijas struktūra, ja:

a) Puses (arī ar Eiropas un Kanādas akreditācijas sistēmu starpniecību) atrisina apstrīdēšanas gadījumu, secinot, ka atzinēja Puse ir paudusi pamatotas bažas par izvirzītās akreditācijas struktūras kompetenci, vai

b) atzinēja Puse objektīvi pierāda otrai Pusei, ka minētā akreditācijas struktūra vairs nav kompetenta akreditēt atbilstības novērtēšanas struktūras par kompetentām novērtēt atbilstību attiecīgajiem atzinējas Puses tehniskajiem noteikumiem, un

c) apstrīdēšanas gadījums nav atrisināts 120 dienu laikā pēc tam, kad izvirzītājai Pusei ir paziņots par apstrīdēšanu.

15. pants

Akreditācijas iestāžu atzīšana telekomunikāciju jomā un elektromagnētiskās saderības jomā

Attiecībā uz tehniskajiem noteikumiem, kas saistīti ar telesakaru galiekārtām, informācijas tehnoloģiju iekārtām, radiosakariem izmantojamām ierīcēm un elektromagnētisko saderību, no šā protokola spēkā stāšanās dienas akreditācijas struktūras, kuras atzinusi:

a) Kanāda, ir šādas:

i) attiecībā uz testēšanas laboratorijām – visas Eiropas Savienības dalībvalstu akreditācijas struktūras, kas ir parakstījušas *ILAC* daudzpusējas atzīšanas vienošanos, un

ii) attiecībā uz sertifikācijas struktūrām – visas Eiropas Savienības dalībvalstu akreditācijas struktūras, kas ir parakstījušas *IAF* daudzpusējas atzīšanas vienošanos;

b) Eiropas Savienība, ir Kanādas Standartu padome vai tās tiesību pārņēmējs.

16. pants

Pāreja no savstarpējās atzīšanas nolīguma

Puses vienojas, ka atbilstības novērtēšanas struktūra, kura ir izraudzīta saskaņā ar savstarpējās atzīšanas nolīgumu, automātiski ir atzīta atbilstības novērtēšanas struktūra saskaņā ar šo protokolu no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas.

17. pants

Saziņa

1. Katra Puse nosaka kontaktpunktus, kas atbild par sakariem ar otru Pusi visos jautājumos, kuri rodas saistībā ar šo protokolu.

2. Kontaktpunkti var sazināties, izmantojot elektronisko pastu, videokonferences vai citus līdzekļus, kurus tie nolemj izmantot.

18. pants

Šā protokola pārvaldība

Šajā protokolā Preču tirdzniecības komitejas, kas izveidota saskaņā ar 26.2 panta (Specializētās komitejas) 1. punkta a) apakšpunktu, pienākumos ietilpst turpmākais:

a) pārvaldīt šā protokola īstenošanu;

b) risināt visus jautājumus, ko kāda Puse var izvirzīt saistībā ar šo protokolu;

c) izstrādāt ieteikumus šā protokola grozījumiem izskatīšanai *CETA* Apvienotajā komitejā;

d) veikt jebkādus citus pasākumus, kurus Puses uzskata par tādiem, kas palīdzēs tām īstenot šo protokolu, un

e) attiecīgi ziņot *CETA* Apvienotajai komitejai par šā protokola īstenošanu.

1. PIELIKUMS

IETVERTIE PRODUKTI

a) Elektriskās un elektroniskās iekārtas, tostarp elektoinstalācijas un ierīces, kā arī to saistītie komponenti;

b) radioiekārtas un telesakaru galiekārtas;

c) elektromagnētiskā saderība (EMS);

d) rotaļlietas;

e) būvizstrādājumi;

f) agregāti, tostarp daļas, komponenti, tostarp drošības komponenti, savstarpēji aizvietojamas iekārtas, iekārtu montāžas vienības;

g) mērinstrumenti;

h) karstā ūdens boileri, tostarp attiecīgās ierīces;

i) iekārtas, mašīnas, aparāti, ierīces, vadības komponenti, aizsardzības sistēmas, drošības ierīces, kontrolierīces un regulēšanas ierīces un saistīts aprīkojums un novēršanas un atklāšanas sistēmas lietošanai sprādzienbīstamā vidē (*ATEX* iekārtas);

j) iekārtas izmantošanai ārpus telpām, jo tas saistīts ar trokšņa emisiju vidē;

k) atpūtas kuģi, tostarp to komponenti.

2. PIELIKUMS

PRIORITĀRO PREČU KATEGORIJAS IZSKATĪŠANAI AR NOLŪKU IEKĻAUT TĀS 1. PIELIKUMĀ SASKAŅĀ AR 2. PANTA 2. PUNKTU

a) Medicīniskas ierīces, tostarp piederumi;

b) spiediena iekārtas, tostarp tvertnes, cauruļvadi, piederumi un montāžas vienības;

c) gāzveida kurināmā iekārtas, tostarp piederumi;

d) individuālie aizsardzības līdzekļi;

e) dzelzceļa sistēmas, apakšsistēmas un savstarpējas izmantojamības komponenti;

f) iekārtas uz kuģa klāja.

3. PIELIKUMS

INFORMĀCIJA, KAS JĀNORĀDA PIE IZRAUDZĪŠANĀS

Izraugoties atbilstības novērtēšanas struktūru, Pusei jāsniedz šāda informācija.

a) Visos gadījumos:

   i) joma, kurā struktūra izraudzīta (tas nepārsniedz šīs struktūras akreditācijas jomu);

   ii) akreditācijas sertifikāts un attiecīgā akreditācijas joma;

   iii) struktūras adrese un kontaktinformācija, un

b) ja kāda Eiropas Savienības dalībvalsts izraugās sertifikācijas struktūru, izņemot attiecībā uz 15. pantā aprakstītajiem tehniskajiem noteikumiem:

   i) sertifikācijas struktūras reģistrēts sertifikācijas marķējums, tostarp atbilstības apzīmējums[1], un

[1] Atbilstības apzīmējums parasti ir mazais burts "c", ko novieto līdzās sertifikācijas struktūras reģistrētam sertifikācijas marķējumam, norādot, ka produkts atbilst piemērojamajiem Kanādas tehniskajiem noteikumiem.

c) ja kāda Eiropas Savienības dalībvalsts izraugās atbilstības novērtēšanas struktūru attiecībā uz 15. pantā aprakstītajiem tehniskajiem noteikumiem:

i) ja tā ir sertifikācijas struktūra –

A) tās unikālais identifikators[1];

B) struktūras parakstīts atzīšanas pieprasījums saskaņā ar dokumentu *CB*-01 (*Requirements for Certification Bodies*) vai aizstājošu instrumentu un

C) struktūras aizpildīts kontrolsaraksts, kas pierāda, ka tā atbilst piemērojamajiem atzīšanas kritērijiem saskaņā ar dokumentu *CB*-02 (*Recognition Criteria, and Administrative and Operational Requirements Applicable to Certification Bodies (CB) for the Certification of Radio Apparatus to Industry Canada's Standards and Specifications*) vai aizstājošu instrumentu, un

ii) ja tā ir testēšanas laboratorija –

A) tās unikālais identifikators un

B) struktūras parakstīts atzīšanas pieprasījums saskaņā ar dokumentu *REC-LAB* (*Procedure for the Recognition of Designated Foreign Testing Laboratories by Industry Canada*) vai aizstājošu instrumentu, un

d) jebkāda cita informācija, par ko Puses var kopīgi lemt.

_____

[1] Unikāls sešu zīmju identifikators, kurā ir divi burti (parasti ISO 3166 valsts kods), kam seko četri cipari.